



4TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON
HISTORY, ART, LITERATURE AND CULTURE
IN BLACK SEA REGION AND SOUTH CAUCASUS

September 27-28
Tbilisi | 2019

HALC – 2019

4th International Conference on History, Art,
Literature and Culture in Black Sea Region and South
Caucasus

მეოთხე საერთაშორისო კონფერენცია
თემაზე: ისტორია, ხელოვნება, ლიტერატურა
და კულტურა შავი ზღვის რეგიონსა და
სამხრეთ კავკასიაში“

Четвертый Третья Международная Конференция
по Истории, Искусству, Литературе и Культуре
Черноморского и Региона Южного Кавказа

Dördüncü Uluslararası Karadeniz Bölgesi ve Güney
Kafkasya’da Sanat, Tarih, Edebiyat ve Kültür
Konferansı

Organizers

International Black Sea University



Tbilisi State Academy of Arts



Batumi Art Teaching University



Batumi Shota Rustaveli State University



Akaki Tsereteli State University



Iakob Gogebashvili Telavi State University



Cherkeskiy Kulturniy Center



Shota Meskha State T. University of Zugdidi



National Center for Cultural Heritage Preservation





HALC-2019

Organizing Committee

Prof. Dr. Ilias Chiloglu, Rector, International Black Sea University
Prof. Dr. Irma Shioshvili, Iakob Gogebashvili Telavi State University
Prof. Dr. Ermile Meskhia, Batumi Art Teaching University
Prof. Dr. Bela Moskhia, Shota Meskha State Teaching University of Zugdidi
Prof. Dr. Emzar Makaradze, Batumi Shota Rustaveli State University
Assoc. Prof. Dr. Inga Abramidze, Akaki Tsereteli State University
Assoc. Prof. Dr. M. Murat Erguvan, International Black Sea University
Assoc. Prof. Dr. Mustafa Arslan, International Black Sea University
Ketevan Tsetskhladze, Ph.D., Tbilisi State Academy of Arts
Leila Tumanishvili, Ph.D., National Agency for Cultural Heritage Preservation
Givi Amaglobeli, Ph.D.c., International Black Sea University
Nugzar Antelava, Cherkeskiy Kulturni Center

Scientific Board

Prof. Dr. Ilias Chiloglu, International Black Sea University
Prof. Dr. Merab Beridze, Samtskhe Javakheti State University
Prof. Dr. Nunu Geldiashvili, Iakob Gogebashvili Telavi State University
Prof. Dr. Bela Moskhia, Shota Meskha State Teaching University of Zugdidi
Prof. Dr. Ilyas Ustunyer, International Black Sea University
Prof. Dr. Natela Doghonadze, International Black Sea University
Prof. Dr. Eka Avaliani, International Black Sea University
Prof. Dr. Otar Janelidze, Gori State Teaching University
Prof. Dr. Marine Giorgadze, Batumi Shota Rustaveli State University
Prof. Dr. Tamila Gogoladze, Gori State Teaching University
Prof. Dr. Soso Sigua, Gori State Teaching University
Prof. Dr. Nestan Sulava, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University
Prof. Dr. Tamar Siradze, Batumi Shota Rustaveli State University
Prof. Dr. Maia Chichileishvili, Batumi Art Teaching University



Scientific Board (continued)

Assoc. Prof. Dr. Sophie Tavadze, Batumi Art Teaching University

Assoc. Prof. Dr. Ketevan Sikharulidze, International Black Sea University

Assoc. Prof. Dr. Tinatin Kublashvili, International Black Sea University

Assoc. Prof. Dr. Maka Beridze-Kachkachishvili, Samtskhe-Javakheti State University

Assoc. Prof. Dr. Jemal Karalidze, Batumi Shota Rustaveli State University

Assoc. Prof. Dr. Nino Chogoshvili, Tbilisi State Academy of Arts

KEYNOTE SPEAKER



Yasuo Nakatani
Visiting Scholar, University of Oxford, England
Professor of Economics, Hosei University, Japan

*A Case Study of Cross-Cultural Business Conflicts
between U.S. and Japan: Beyond the CEFR*



HALC 2019

Conference Opening Ceremony

September 27

09:15-10:00 Registration

10:00-10:15 Musical/cultural performance

Tinatin Grdzlishvili

10:15-10:30 Welcoming Remarks

Assoc. Prof. Dr. M. Murat Erguvan, International Black Sea University, Georgia

10:30 – 11:15 Opening Speeches

Prof. Dr. Ilias Chiloglu, Rector, International Black Sea University, Georgia

Prof. Dr. Irma Shioshvili, Iakob Gogebashvili Telavi State University, Georgia

Prof. Dr. Bela Moskhia, Shota Meskha State T. University of Zugdidi, Georgia

Assoc. Prof. Dr. Inga Abramidze, Akaki Tsereteli State University, Georgia

Assoc. Prof. Dr. Nino Chogoshvili, Tbilisi State Academy of Arts, Georgia

Leila Tumanishvili, Ph.D., National Agency for Cultural Heritage Preservation

Nugzar Antelava, Cherkeskiy Kulturni Center

11:15– 11:45 Keynote Speaker

Yasuo Nakatani, Hosei University, Japan/University of Oxford, England

11:45-12.00 Group Photo

12:00-12:30 Coffee Break (Block B, 3rd floor)

12:30-14:30 Conference Sessions

14:30-15:15 Cocktail (Block B, 3rd floor)

15:15-17:00 Conference Sessions

17:00-17:30 Closing Ceremony

September 28

10:00 – Cultural Trip



PROGRAM TABLE
Friday, October 27, 2019

Time	Session	Language	Room
12:30	History / Politics	English	B 201
12:30	Culture / Art	English	B 203
12:30	Literature / Art	Georgian	B 205
12:30	History / Politics	Georgian	B 202
12:30	Culture	Georgian / English	B 204
12:30	Education / Language	English	B 206
15:15	Literature	English	B 201
15:15	Literature	English / Russian	B 203
15:15	Literature	Georgian	B 205
15:15	History	Georgian	B 202
15:15	History	Georgian	B 206



**4th INTERNATIONAL CONFERENCE ON
HISTORY, ART, LITERATURE AND CULTURE
IN BLACK SEA REGION AND SOUTH CAUCASUS**

*September 27-28
Tbilisi | 2019*

Conference Program



Friday, September 27

History / Politics
English - B201
Chair: Eka Avaliani

ისტორია / პოლიტიკა
ინგლისური - B201
მოდერატორი: ეკა ავალიანი

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
12:30	M. Murat Erguvan Eka Avaliani International Black Sea University, Georgia	Imperial Languages: Language Imperialism (Case Study Transcaucasian Georgia)
12:45	Ivana Marković University of Belgrade, Serbia	Corruption in Serbia – Perceptions and Problems
13:00	Nadiia Temirova Vasyl Stus Donetsk National University, Ukraine	Nicholas Zhevakhov: Root from Georgia, at the Service Russian Empire in Ukraine
13:15	Nestan Sulava Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	X-XIX Centuries Sources About Athonite’s Georgian Monastery
13:30	Nika Chitadze International Black Sea University, Georgia	NATO – Black Sea Region Strategy, in the Context of Regional Security
13:45	Eka Avaliani International Black Sea University, Georgia	“Byzantine Imperial Affiliation”, Allocation of Symbols of Power and Royal Titles in Periphery (in Early Middle and High Middle Ages)
14:00	Discussions / დისკუსია (15 Minutes)	
14:30	Cocktail - 3rd floor	



Friday, September 27

Culture / Art
English - B203
Chair: Norihito Hayashi

კულტურა / ხელოვნება
ინგლისური - B203
მოდერატორი: ნორიჰიტო ჰაიაში

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
12:30	Sajitha Mannumel Ahamedkutty Farook College, India	The Acculturative Stress and Cultural Distance in the Serpent and the Rope
12:45	Akram Noori Mashad, Iran	Impact of the Audience's Interaction with the Interactive Arts, Based on Wendy Griswold's Theory
13:00	Norihito Hayashi Ryukoku University, Japan	Paintings of Two Significant Islamic Manuscripts from the 15 th Century Shamakha
13:15	Ved Pal Singh Deswal M.D. University Rohtak (Haryana), India	Culture as a Guardian of Ecology: Glimpses from India
13:30	Antonina Kizlova Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, Ukraine	Intercultural Dialogue Near the Sacred Objects of Kyiv Caves Lavra (Late 18 th – Early 20 th Cent.)
13:45	Anna Manicka National Museum in Warsaw, Poland	About Different Ways Leading to Colorism: Zygmunt Waliszewski (1897-1936)
14:00	Discussions / დისკუსია (15 Minutes)	
14:30	Cocktail	3 rd floor



Friday, September 27

Literature / Art
Georgian - B205
Chair: Marine Shonia

ლიტერატურა / ხელოვნება
ქართული - B205
მოდერატორი: მარინე შონია

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
12:30	Marine Shonia Samtskhe-Javakheti State University, Georgia	წარსული და მომავალი - თაობათა ბრძოლა ჰალიდე ედიფ ადივარის რომანში „ახალი თურანი“
12:45	Esma Mania Korneli Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts, Georgia	საზოგადო მოღვაწის პირადი ჩანაწერები, როგორც დოკუმენტური წყარო
13:00	Mariam Izoria Art -Mteni, Georgia	არქეოლოგიური მემკვიდრეობის ადაპტაცია და გენეზისი ქართულ მხატვრულ თანამედროვე კერამიკაში
13:15	Sophio Tavadze Batumi State Teaching University of Arts, Georgia	XX საუკუნის 20-იანი წლების ქართული კინომხატვრობა
13:30	Iza Ochkhikidze Eter Benidze Ramaz Kiladze Akaki Tsereteli State University, Georgia	მცირე არიტექტურული ფორმების როლი ლანდშაფტურ დიზაინში
14:45	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
14:30	Cocktail	3 rd floor



Friday, September 27

History / Politics
Georgian - B202
Chair: Ekatarina Lomia

ისტორია / პოლიტიკა
ქართული - B202
მოდერატორი: ეკატერინე ლომია

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
12:30	Madona Kebabze Iakob Gogebashvili Telavi State University, Georgia	მეორე მსოფლიო ომი და ომში არსებული ვითარება (პირად წერილებზე დაყრდნობით)
12:45	Ekatarina Lomia European University, Georgia	მზარდი რუსული საფრთხეები საქართველოში და საქართველოს სწრაფვა ევროკავშირისკენ (სირთულეები და გამოწვევები გლობალურ კონტექსტში)
13:00	Giorgi Baghaturia Otar Bagaturia Georgian Technical University, Georgia	ევროკავშირის შექმნის გამოცდილება, როგორც საქართველოს „გაყინული კონფლიქტების“ მოწესრიგების ერთ-ერთი შესაძლებლობა
13:15	Giorgi Kipiani Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	იდეოლოგიური მიდგომები საზოგადოებრივი მორალის მიმართ თანამედროვე ქართულ საზოგადოებაში
13:30	Maia Jangidze Iakob Gogebashvili Telavi State University, Georgia	მწერლის ცხოვრების და შემოქმედების მატთან და პირთა იდენტიფიკაციის საკითხი
13:45	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
14:30	Cocktail	3 rd floor



Friday, September 27

Culture
English / Georgian- B204
Chair: Ivane Tsereteli

კულტურა
ინგლისური / ქართული - B204
მოდერატორი: ივანე წერეთელი

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
12:30	Nino Chikovani Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	Sites of Memory as Symbolic Areas of the Georgian National identity: Mtatsminda Pantheon
12:45	Irakli Chkhaidze Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	პოპულიზმი და დასავლეთის სახე საქართველოში დამოუკიდებლობის მოპოვების შემდეგ
13:00	Ivane Tsereteli Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	„გამარჯვების ტრავმა“ 1990-იანი წლების ქართულ ლიტერატურაში
13:15	Maia Kvrivishvili Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	საბჭოთა იდენტობის / მეხსიერების ჩამოყალიბება (რამდენიმე ასპექტი)
13:30	Ketevan Kakitelashvili Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	ეკოლოგიური კატასტროფის ტრანსფორმაცია კულტურულ ტრავმად (აჭარის 1989 წლის სტიქიური უბედურების მაგალითი)
13:45	Otar Gogolashvili Emzar Makaradze Batumi Shota Rustaveli State University, Georgia	ბათუმი კულტურათა დიალოგის ცენტრი (XIX საუკუნის ბოლოს და XX საუკუნის 20-იან წლებში)
14:00	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
14:30	Cocktail	3 rd floor



Friday, September 27

Education / Language
English - B206
Chair: Recep Hatipoğlu

განათლება / ენა
ინგლისური - B206
მოდერატორი: რეჯეფ ჰათიფოღლუ

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
12:30	Ekaterine Tsuladze Khalilana Chitadze Gori State Teaching University, Georgia	Intercultural Communications with Modern Approaches of Teaching and Studying English
12:45	Esmail Islamy Kian Pishkar Islamic Azad University, Iran	Teaching and Learning American Slang Based on Kolb's Learning Approaches
13:00	Recep Hatipoğlu Uludag University, Turkey	A Comparative Study on Turkish, English and Spanish Translations of Albert Camus' "L'Etranger" in Terms of Translation Criticism
13:15	Parvin Ghasemi Ali Nakisa Shiraz University, Iran	Brian Friel's Translations: Empire, Language and Decolonization of Ireland
13:30	Erdogan Bada Hakkari University, Turkey Yonca Ozkan Cukurova University, Turkey	English Language Teachers' Views on Nativeness And Non-Nativeness of English Teachers
13:45	Tinatin Mshvidobadze Gori State University, Georgia	Electronic Resources of Turkish - Georgian Translations
14:00	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
14:30	Cocktail	3 rd floor



Friday, September 27

Literature
English - B201
Chair: Esmail Islamy

ლიტერატურა
ინგლისური - B201
მოდერატორი: ესმაელ ისლამი

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
15:15	Esmail Islamy Kian Pishkar Islamic Azad University, Iran	Toulmin's Model of Argument through Process
15:30	Nazmi Agil Koc University, Turkey	Ekphrasis in Turkish Novel: Modanna in a Fur Coat by Sabahattin Ali
15:45	Parvin Ghasemi Fatemeh Iganej Shiraz University, Iran	The Goddess-Like Women in The Mahabharata
16:00	Mohammad Reza Hassanzadeh Javanian University of Tehran, Iran	A Postmodern Feast: Analysing the Complicated Network of Intertextuality in Zurab Karumidze's Dagny, or a Love Feast
16:15	Tinatín Tushabramishvili Iakob Gogebashvili Telavi State University, Georgia	Disappeared Father in Acacia leaves
16:30	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
17:00	Closing Ceremony	Conference Hall



Friday, September 27

Literature
English / Russian- B203
Chair: Aliya Ahmedova

ლიტერატურა
ინგლისური / რუსული - B203
მოდერატორი: ალია აჰმედოვა

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
15:15	Aliya Ahmedova State University of Languages, Azerbaijan	Socio-Cultural Diversity in Boris Akunin's Detective Novel "Black City"
15:30	Gulnara Diasamidze Khatuna Tabatadze International Black Sea University, Georgia	К вопросу о художественном мире произведений Ивана Шмелева
15:45	Feruz Erguvan International Black Sea University, Georgia	Проблемы Перевода Антропонимов В Художественных Текстах С Русского На Турецкий Язык
16:00	Giuliana D'Oro University of Rome "La Sapienza", Italy	The Gajaz Ischaki's Work in the Context of the XIX-XX Century Emigration Literature
16:15	Liubov Shpakovskyi Taras Shevchenko National University, Ukraine	Dialog of Modern Art and Religion in Post- Communist Countries (Using the Example of Ukraine, Georgia and Poland)
16:30	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
17:00	Closing Ceremony	Conference Hall



Friday, September 27

Literature
Georgian - B205
Chair: Elene Javelidze

ლიტერატურა
ქართული - B205
მოდერატორი: ელენე ჯაველიძე

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
15:15	Maia Kvirkvelia Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	ქალაქი ურბანისტული შტრიხებით მეოცე საუკუნის სამოცდაათიანელთა პოეზიაში
15:30	Tamta Ghonghadze Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	ვაჟა-ფშაველას ალეგორიული ზღაპარი მუცელა“
15:45	Teimuraz Chanturishvili Tbilisi State Medical University, Georgia	“ვეფხისტყაოსნის” ალეგორია
16:00	Svetlana Rodinadze Medea Abashidze Zurab Bezhanov Christine Zarbazoaia Tamila Mikeladze Batumi State Maritime Academy, Georgia	საზღვაო ტერმინები ინგლისურენოვან მხატვრულ ლიტერატურაში და მათი თარგმანის თავისებურება ქართულ თარგმანებში
16:15	Elene Javelidze Sokhumi State University, Georgia	ჰალიდ ზია უმაქლიგილის შემოქმედებითი კონცეპტები
16:30	Lyudmila Gritzick Ukraine	კულტურული ტრანსფერი: მხატვრული თარგმანი XX-XXI ს-ის დასაწყისის უკრაინულ- ქართულ ლიტერატურულ დისკურსში
16:45	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
17:00	Closing Ceremony	Conference Hall



Friday, September 27

History
Georgian - B202
Chair: Lia Akhaladze

ისტორია
ქართული - B202
მოდერატორი: ლია ახალაძე

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
15:15	Tamar Lekaidze Iakob Gogebashvili Telavi State University, Georgia	საქართველოსთვის მებრძოლი თუში ახალგაზრდები 1918-1924 წლებში
15:30	Tamta Tkhelidze Iliia State University, Georgia	ინდუსტრიის განვითარება საქართველოში და ჭიათურის მარგანეცის მწარმოებელი ორგანიზაციის,, ჩემო ს “ჩამოყალიბება
15:45	Lia Akhaladze Sokhumi State University, Georgia	კიდევ ერთხელ თანამედროვე აფხაზური ისტორიული ნარატივის შესახებ
16:00	Bejan Javakhia Iliia State University, Georgia	იუსტინიანე დიდის პოლიტიკა, რომის იმპერიის აღდგენა, გაერთიანება და ლაზიკის სამეფო
16:15	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
17:00	Closing Ceremony	Conference Hall



Friday, September 27

History
Georgian - B206
Chair: Zurab Khonelidze

ისტორია
ქართული - B206
მოდერატორი: ზურაბ ხონელიძე

TIME	PRESENTER	PRESENTATION TITLE
15:15	Zurab Khonelidze Sokhumi State University, Georgia	რას დაეფუძნა საუნივერსიტეტო განათლები იდეა საქართველოში?
15:30	Nikoloz Otinasvhili Gori State Teaching University, Georgia	დვანის ფრონეს სოფლების ყორნისის, თორმანეულის და ერკნეთის ანთროპონიმები XVIII საუკუნის პირველი მეოთხედის ქართული და თურქული აღწერების მიხედვით
15:45	Omar Ardashelia Sokhumi State University, Georgia	სამხრეთ კავკასიის უსაფრთხოებისა და სტაბილურობის საკითხისათვის
16:00	Giorgi Rikadze Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	საგარეო პოლიტიკის ფორმირება სამხრეთ კავკასიაში 90-იანი წლების დასაწყისში
16:15	Maia Ninidze Ivane Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia	ტექსტოლოგიური კვლევები მწერალთა ბიობიბლიოგრაფიების შესაქმნელად
16:30	Discussions/დისკუსია (15 Minutes)	
17:00	Closing Ceremony	Conference Hall



**4th INTERNATIONAL CONFERENCE ON
HISTORY, ART, LITERATURE AND CULTURE
IN BLACK SEA REGION AND SOUTH CAUCASUS**

*September 27-28
Tbilisi | 2019*